

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 92 (1974)  
**Heft:** 23

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Tabellarium aller wichtigen Grössen für den Wärme- und Kälteschutz.** Von J.S. Cammerer. Gesamtedaktion: Abteilung Technische Information der VKI-Rheinhold & Mahla AG. 11. Auflage. 431 S. mit zahlreichen Zeichnungen, Tafeln, Tabellen und Formeln. Frankfurt (M) 1973, Dr. Arthur Tetzlaff-Verlag. Preis 18 DM.

Das Tabellarium stellt mit dieser 11. Auflage, die überarbeitet und erweitert worden ist, Forschung und Praxis wieder in bewährter Weise notwendige und wesentliche Unterlagen für die Isolier-technik zur Verfügung. Es bietet auch Praktikern die Möglichkeit, sich umfassend und schnell über den heutigen Stand der Forschung und über die zur Verfügung stehenden Dämmstoffe und Dämmkonstruktionen zu unterrichten. Es gliedert sich in die Abschnitte Wärme- und Kälteschutz in der Industrie und im Bauwesen.

Ein umfangreiches Sachverzeichnis vervollständigt und erleichtert die Benutzung dieses handlichen Taschenbuches. In einem besonderen Anhang werden ausserdem die Dämmstoffe des Frankfurter Unternehmens mit ihren technischen Eigenschaften aufgeführt. Es ist somit ein echtes Kompendium der Arbeitsgebiete Wärme- und Kälteschutz, und als solches eine sinnvolle Ergänzung des vorhandenen Fachschrifttums.

**Recommendations for the Design of Concrete Sea Structures.** Edited by the Fédération Internationale de la Précontrainte (FIP). Reference number 15.315 (to be quoted with all orders). October 1973. Orders to Publication Sales Unit, Wexham Springs, Slough SL3 6PL, England. Price £ 3.00.

The increasing demand for concrete marine structures, particularly for structures associated with the offshore oil industry such as drilling platforms and floating storage tanks has revealed a need for authoritative guide-lines for their design. The first edition of these Recommendations has been prepared by the Design and Materials Working Groups of the FIP Commission on Sea Structures which were set up during the Symposium on Concrete Sea Structures held in Tbilisi USSR in September 1972.

Based on engineering design practice which has been evolved for marine structures for military uses and for civil uses primarily related to the exploitation of offshore oil and gas, the Recommendations cover all sea structures built in reinforced and prestressed concrete including those designed to be moved from one service location to another.

**Firmenhandbuch der Klima- und Kälte-Wirtschaft.** Bundesrepublik Deutschland, Oesterreich, Schweiz. Branchenadressbuch der Klima-, Kälte- und Zubehör-Industrie. Produktverzeichnis. 15. Auflage. 737 S. Karlsruhe 1973, Verlag C. F. Müller. Preis kart. 48 DM.

Die 15. Auflage bringt Veränderungen und Erweiterungen, die das Werk zu einem umfassenden Fachadressbuch und Leistungskatalog der Klima- und Kältebranche werden lassen. Die Nomenklatur ist in Form einer Dezimalklassifikation entwickelt und ermöglicht als neuartiges Ordnungsprinzip auch für den firmeninternen Gebrauch eine systematische Aufbereitung von Lieferantenkarteien, Herstellungsprogrammen, Lagerlisten, Statistiken, Normtexten und Fachliteratur. Das alphabetische Produktverzeichnis (über 8000 Produkte) ist bisher als selbständiges Werk unter dem Titel «Heizung, Lüftung, Klima A-Z» erschienen. Das nun im «Firmenhandbuch» abgedruckte Verzeichnis wurde um das Fachgebiet «Kälte» erweitert. Das alphabetische Firmenverzeichnis umfasst nunmehr über 7500 Adressen.

**Tables fiscaux européens.** Par Pierre Fontaneau. En deux volumes. Tome 1: l'impôt sur le revenu des personnes physiques dans les six pays de la C.E.E. 170 tableaux. Prix 135 F. Tome 2: l'impôt sur le revenu des sociétés et l'impôt sur le capital dans les six pays de la C.E.E. 150 tableaux. Prix 145 F. Chaque tome est présenté dans une reliure cartonnée et sur feuilles mobiles. F-06000 Nice 1974, Les cahiers fiscaux européens, 51 avenue Victoria.

## Wettbewerbe

**Erweiterung der Volksschule Ebenholz in Vaduz.** Die Gemeindeverwaltung Vaduz veranstaltet einen öffentlichen Projektwettbewerb für die Erweiterung der Volksschule Ebenholz, Vaduz. **Teilnahmeberechtigt** sind alle Fachleute, Liechtensteiner und Ausländer, die ihren Wohn- oder Geschäftssitz seit mindestens

1. Mai 1973 im Fürstentum Liechtenstein haben. Unselbständige Fachleute sind zugelassen, sofern sie obige Bedingung erfüllen und eine schriftliche Einwilligung ihres Arbeitgebers vorlegen und dieser sich nicht am Wettbewerb beteiligt. **Fachpreisrichter** sind A. Baumgartner, Rorschach, Walter Schlegel, Trübbach, Walter Walch, Vaduz. **Ersatzfachpreisrichter:** Rolf Bächtold, Rorschach. Die **Preissumme** für die Prämierung von fünf bis sechs Entwürfen beträgt 24 000 Fr. Aus dem Raumprogramm: 10 Klassenzimmer, Mädchenhandarbeit, Raum für Werken und Gestalten, Raum für den Schularzt, Lehrerzimmer, Sammlung, Bibliothek, Mehrzweckraum für 90 Personen, 2 Reserveklassenzimmer, zentrale Garderobe, Nebenräume, Werkstatt, Räume für technische Installationen, Turnhalle mit allen Nebenräumen, Kindergarten mit 2 Klassenzimmern, Reservezimmer, Lehrerzimmer, Aussenanlagen. Die **Unterlagen** können gegen Hinterlage von 100 Fr. bei der Gemeindeverwaltung Vaduz, Städtle 6, Rathaus, bezogen werden. **Termine:** Fragenstellung bis 1. Juli 1974, Ablieferung der Entwürfe bis 9. September, der Modelle bis 16. September 1974.

## Mitteilungen aus der GEP

### Südafrika-Reise

Die GEP führt vom 8. bis 27. November 1974 eine Reise nach Südafrika durch. Dabei sind folgende Stationen vorgesehen: Johannesburg, Pretoria, Krüger-Nationalpark (3 Tage), Hluhluwe- oder Umfolozi-Reservat (1½ Tage), Durban (dreimal übernachten), Port Elizabeth, Wilderness, mit Ausflug nach Oudtshoor, auf der Garden-Route nach Swellendam und Kapstadt, Kap der Guten Hoffnung. Die Gesamtkosten betragen rund 5500 Fr. je Person.

Bis heute haben sich 42 Personen für die Reise angemeldet. Für die Flüge zu den Nationalparks werden zwei Douglas DC-3 eingesetzt, die je 27 Plätze aufweisen. Es sind also noch 12 Plätze frei. Das GEP-Sekretariat, Staffelstrasse 12, 8045 Zürich, Tel. 01 / 25 60 90, stellt Interessenten gerne das Reiseprogramm zu und nimmt weitere Anmeldungen bis am 21. Juni 1974 entgegen.

## Bulletin Technique de la Suisse Romande

### Inhaltsverzeichnis von Heft 10, 1974 (SIA-Heft 3/1974)

	Seiten
Bienvenue à la FEANI . . . . .	199
Ponts route mixtes acier-béton, par <i>François Ciolina</i> . . . . .	200
Réminiscences . . . . .	211
Les projets standards de ponts dans le cadre de la construction des route nationales, par <i>Ed. Rey</i> . . . . .	213
Divers . . . . .	214
Bibliographie . . . . .	216
Informations SIA . . . . .	217
Congrès . . . . .	225
Documentation générale. Documentation du bâtiment. Information diverses . . . . .	226

### Inhaltsverzeichnis von Heft 11, 1974

	Seiten
Editorial . . . . .	227
Les déchets constituent-ils des ressources en puissance? Par <i>Yves Maystre</i> . . . . .	229
Un programme interdisciplinaire post-garde de génie de l'environnement, par <i>Yves Maystre</i> . . . . .	235
Silencieux pour moteurs d'avions légers, par <i>Fritz Dubs</i> et <i>Jean-Pierre Weibel</i> . . . . .	239
Divers . . . . .	242
Congrès . . . . .	243
Documentation générale. Documentation du bâtiment Informations diverses . . . . .	244

## Kurse und Tagungen

### Schweizerischer Verband für die Materialprüfungen der Technik

#### 49. Generalversammlung in Lausanne

Der Schweiz. Verband für die Materialprüfungen der Technik (SVMT) führt die 49. Generalversammlung am 28. Juni 1974 in der Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne, Laboratoire des matériaux pierreux, Chemin de Bellerive 32, Lausanne, durch. Beginn um 11.15 h. Programm:

- Begrüssung durch Prof. J. Paschoud, Chef du département des matériaux, im Hörsaal des Laboratoire des matériaux pierreux
- Geschäftlicher Teil
- Prof. M. Cosandey, Präsident der EPFL, Lausanne: «Probleme der EPFL Lausanne»
- Gemeinsames Mittagessen im Hotel-Restaurant de la Navigation, Ouchy 6, Lausanne
- Besichtigung der Institute der EPFL, die sich mit der Materialprüfung befassen:  
Institut des métaux et des machines  
Laboratoire des matériaux pierreux  
Institut de la construction métallique  
Centre d'études du béton armé et précontraint

Anmeldung bis 18. Juni an das Sekretariat des SVMT, EMPA, Überlandstrasse 129, 8600 Dübendorf.

#### Besichtigung von Abwasserreinigungsanlagen im Kanton Waadt

Der Verband Schweizerischer Abwasserfachleute (VSA) veranstaltet am 28. und 29. Juni eine Exkursionstagung zur Besichtigung von neuen Abwasseranlagen in der welschen Schweiz. Die Exkursion beginnt um 10.20 h in der Aula der ETH Lausanne. In zwei Gruppen werden am ersten Tag die Anlagen von Morges, Clarens-Montreux sowie die Zentrale Hongrin in Veytaux besichtigt. Das Übernachten im Raume Vevey-Montreux ist Sache jedes einzelnen Teilnehmers. Am zweiten Tag gilt die Exkursion den Anlagen von Olon, Yvorne, Savigny, Eclépens und Sarraz. Die Exkursion endet um 18 h am Bahnhof Lausanne.

Weitere Auskünfte erteilt das Sekretariat des VSA, Rütistrasse 3, 5400 Baden. Tel. 056 / 22 85 28. Anmeldungen bis 15 Juni!

#### Kongress und Ausstellung «Verkehr in Ballungsräumen»

##### Im Rahmen der deutschen Industrieausstellung Berlin

Die deutsche Industrieausstellung Berlin 1974 findet wie vorgesehen vom 21. bis 29. September statt. Das Schwerpunktthema der diesjährigen Ausstellung ist: «Verkehr in Ballungsräumen». Im Rahmen dieses Themas finden eine Fachmesse, ein Fachkongress und eine ideelle Fachschau unter Beteiligung zahlreicher Institutionen aus Verkehrswissenschaft und Verkehrspraxis statt.

Der Fachkongress mit verkehrswissenschaftlichen Seminaren ist zugleich Jahrestagung der Deutschen verkehrswissenschaftlichen Gesellschaft DVWG. Mit den Kongressbesuchern werden Verkehrsfachleute und -dezernenten aus Kommunen, Grosstädten, Verkehrsbetrieben, Zweckverbänden, Ministerien, wissenschaftlichen Instituten sowie der Wirtschaft erwartet.

Als gesellschaftlicher Höhepunkt der Deutschen Industrieausstellung Berlin 1974 wird erstmals das «Fest der Technik 74» veranstaltet.

Weitere Auskünfte erteilt die Ausstellungs-Messe-Kongress-GmbH, D-1000 Berlin 19, Messedamm 22, Telefon 0049 30 / 3 03 81.

#### Instrumente und Methoden der Betriebsführung, Zürich

Das Betriebswissenschaftliche Institut der ETH Zürich führt im Winter 1974/75 erneut eine Kursreihe über angewandte Arbeitswissenschaften durch, in welcher die aktuellen Entwicklungen und Tendenzen behandelt werden. Aus der Anwendung zum Teil selber entwickelter Methoden und Verfahren, aus Kurs- und Beratungstätigkeit und durch direkte Kontakte zu Forschung und Wirtschaft ge-

winnen unsere Fachkräfte unablässig neue Erkenntnisse und Erfahrungen. Die auf die Erfordernisse der Wirtschaftspraxis ausgerichteten Kurse wollen die vielfältigen Anstrengungen der Unternehmungen auf dem Gebiet der Arbeitswissenschaften unterstützen.

Die Kurse werden als arbeitswissenschaftliche Seminare durchgeführt. Die Teilnehmer profitieren so von den Referaten, Übungen und Fallstudien und nicht zuletzt in den Diskussionen während und nach den Lektionen, auch von den Erfahrungen jedes einzelnen. Die Kursreihe umfasst sieben abgeschlossene, aufeinander abgestimmte Seminare. Sie findet im Zeitraum zwischen dem 24. Januar und dem 19. März im Betriebswissenschaftlichen Institut der ETHZ statt. Weitere Auskünfte erteilt das Betriebswirtschaftliche Institut der ETH, Zürichbergstrasse 18, 8028 Zürich, Kurssekretariat, Telefon 01/47 08 00, intern 39.

## Ausstellungen, Messen

### Electronica, Fachmesse in München

Die in einem Zweijahresturnus in München veranstaltete «electronica» findet in der Zeit vom 21. bis 27. November 1974 zum sechstenmal statt. 1972 war sie von 861 Direktausstellern und 785 zusätzlich vertretenen Firmen besichtigt, die 28 186 m<sup>2</sup> belegt hatten.

Das Messeprogramm der «electronica 74» umfasst Bauelemente und Baugruppen der Elektronik für die Fertigung von Geräten, die in der Nachrichtentechnik und in nahe verwandten Gebieten eingesetzt werden, Fertigungseinrichtungen zur Herstellung von Bauelementen, Baugruppen und Geräten sowie zugehörige Halbzeuge und Hilfsstoffe, ferner Messgeräte und -plätze, die zum Messen charakteristischer Werte dieser Bauelemente und Baugruppen in der industriellen Serienfertigung dienen. Weitere Auskünfte durch die Handelskammer Deutschland-Schweiz, 8001 Zürich, Talacker 41, Tel. 01 / 25 37 02.

### 3. Internationale Messe für Erfindungen, Genf 1974

Die 3. Internationale Messe für Erfindungen und neue Techniken Genf findet dieses Jahr vom 22. November bis 1. Dezember statt. Es handelt sich um die in aller Welt grösste und bedeutendste Fachmesse im Bereiche der Erfindungen und technischen Neuheiten, wurden doch im Jahre 1973 über 1000 Neuheiten aus 27 Ländern ausgestellt.

Anmeldeformulare für die Präsentation einer oder mehrerer Erfindungen können beim Messesekretariat, 22, rue du Mont-Blanc, 1201 Genf, Tel. 022 / 32 15 22, bezogen werden.

### 7. Deutsche Baufachmesse in Essen

Die 7. Deutsche Baufachmesse «Deubau» findet vom 25. Januar bis zum 2. Februar 1975 in Essen statt. Das Leitthema der Messe lautet: «Die humane Stadt – Aufgaben von heute und morgen». Im Rahmen dieser Messe wird unter der Leitung von Prof. F. Angerer, Technische Universität München, am 28. und 29. Januar ein internationaler Baukongress veranstaltet. Es sind Referate international bekannter Sachverständiger vorgesehen. So spricht Prof. Dr. J. Maurer, Zürich, über «Methodik der Planung für die Verwirklichung der humanen Stadt»; Victor Gruen, Leiter des Zentrums für Umweltplanung, Wien, über «Forderungen der Umweltplanung an Form, Qualität und Struktur der Stadt»; Prof. Ir. S. J. van Embden, Delft, über «Die Gestalt der humanen Stadt und ihrer Infrastruktur».

Die Referate werden in drei Arbeitsgruppen diskutiert, um die Themen vom Referenten-Podium in die Auseinandersetzung der Interessenten einzubringen. Am zweiten Kongresstag fasst Prof. Angerer das Ergebnis der Referate und Diskussionen in seinem Schlusswort zusammen.

Im Tagungsprogramm der Deubau 75 Essen widmet sich das Institut für Städtebau und Wohnungswesen, München, dem Thema «Aktuelle Probleme des Planungsrechts». Der Deutsche Verband für Wohnungswesen, Städtebau und Raumplanung diskutiert in enger Verbindung mit dem Leitthema «Neue Wohnformen». Auskunft erteilt Deubau 75, D-4300 Essen 1, Norbertstrasse 56.

## Öffentliche Vorträge

**Digital Filters with Finite Duration Impulse Response.** Montag, 10. Juni. Seminar über Technische Physik an der ETH Hönggerberg. 16.15 Uhr im Vortragssaal für Technische Physik, ETH Hönggerberg, 8049 Zürich. Prof. *Thomas W. Parks*, Rice University Houston, Texas/USA, z. Z. am Institut für Nachrichtentechnik, Universität Erlangen: «Design of Digital Filters with Finite Duration Impulse Response».

**William Butler Yeats.** Montag, 10. Juni. Lehrstuhl für Anglistik an der ETHZ, Reihe «Some Masterpieces of Irish and American 'Short' Fiction». 17.00 Uhr im Hauptgebäude der ETH, Hörsaal F 7. Prof. *W. Willeford*, Seattle/USA: «William Butler Yeats».

**Agrarmärkte.** Montag, 10. Juni. Antrittsvorlesung an der ETHZ. 17.15 Uhr im Auditorium Maximum, Hauptgebäude der ETH. PD Dr. *P. Rieder*: «Überschüsse und Knappheiten auf den Agrarmärkten».

**Festkörperphysik.** Dienstag, 11. Juni. Antrittsvorlesung an der ETH Zürich. 17.15 Uhr im Auditorium Maximum, Hauptgebäude der ETH. PD Dr. *E. Kaldis*: «Die präparativen Methoden der Festkörperphysik».

**Textur von Lebensmitteln.** Dienstag, 11. Juni. Lebensmittelwissenschaftliches Kolloquium an der ETHZ. 17.15 Uhr im LFO-Gebäude, Hörsaal C 1, Universitätsstrasse 2, Zürich. Prof. Dr. *J. M. DeMan*, Ontario, Kanada: «Physikalische Eigenschaften und Messung der Textur von Lebensmitteln».

**Faserverstärkte Kunststoffe im Elektromaschinen- und Elektroapparatebau.** Dienstag, 11. Juni. Kolloquium für Forschungsprobleme der Energietechnik an der ETH Zürich. 17.15 Uhr im Maschinenlaboratorium, Hörsaal E 12, Eingang Clausiusstrasse, Zürich. Dr. *J. H. Greenwood*, BBC Baden: «Faserverstärkte Kunststoffe im Elektromaschinen- und Elektroapparatebau».

**Industrielle Forschung und Entwicklung.** Mittwoch, 12. Juni. Metallurgisches Kolloquium an der ETH Zürich. 16.15 Uhr im Hörsaal H 44, Maschinenlaboratorium, Sonneggstrasse 3, 8006 Zürich. Prof. Dr.-Ing. habil. *M. Wahlster*, Leybold-Heraeus GmbH & Co. KG, Hanau/D: «Wirtschaftlichkeitsfragen der industriellen Forschung und Entwicklung».

**Modern English and American Literature.** Mittwoch, 12. Juni. Lehrstuhl für Anglistik an der ETHZ, Reihe «Aspects of Modern English and American Literature». 17.00 Uhr im Hauptgebäude der ETH, Hörsaal F 7. Dr. *B. Straumann*, Rombach: «Dangling Man: the Herzog Syndrome».

**Kürzeste Wege.** Mittwoch, 12. Juni. Antrittsvorlesung an der ETHZ. 17.15 Uhr im Auditorium Maximum des ETH-Hauptgebäudes. PD Dr. *T. Liebling*: «Kürzeste Wege».

**Zukunftsforschung.** Mittwoch, 12. Juni. SIA Sektion Waldstätte. 20.15 Uhr im Restaurant Schwanen, 1. Stock, Schwanenplatz 4, Luzern. *E. Schoch*, dipl. Ing. ETH, SIA: «Zukunftsforschung».

**Moderne MOS-Systeme.** Donnerstag, 13. Juni. ETH-Seminar über Mikroelektronik. 16.15 h im Hörsaal 15c des Physikgebäudes der ETHZ, Gloriosastrasse 35. *Paul Sieber*, AEG-Telefunken, Fachbereich Halbleiter, Heilbronn: «Entwurf moderner MOS-Systeme».

**Mischvorrichtungen bei turbulenter Strömung.** Donnerstag, 13. Juni. Mess- und regeltechnisches Seminar an der ETHZ. 17.15 Uhr im Maschinenlaboratorium, Sonneggstrasse 3, Zürich, Hörsaal H 44. Dipl.-Ing. *F. Laimer*, ETH Zürich: «Untersuchungen von Mischvorrichtungen bei turbulenter Strömung».

**Handeln in der Dritten Welt.** Donnerstag, 13. Juni. Ringvorlesung an der Universität Zürich «Entwicklungsprobleme interdisziplinär». 18.15 Uhr im Hauptgebäude der Universität Zürich. Prof. Dr. *R. Preiswerk*, Genf: «Kognitive Grundlagen westlichen Handelns in der Dritten Welt».

**Wallace Stevens.** Montag, 17. Juni. Reihe «Some Masterpieces of Irish and American 'Short' Fiction», Lehrstuhl für Anglistik an der ETHZ. 17 h im Hörsaal F 7, ETH-Hauptgebäude. Prof. *W. Willeford*, Seattle (USA): «Wallace Stevens».

**Psychopharmakologie.** Montag, 17. Juni. Ringvorlesung über Grundzüge der Medizin für Naturwissenschaftler, Mathematiker und Ingenieure an der Universität Zürich. 16.15 h im Hörsaal 22c, altes Physikgebäude, Gloriosastrasse 35, 8006 Zürich. Prof. Dr. *P. Waser*, Zürich: «Psychopharmakologie».

**Physik der kondensierten Materie.** Dienstag, 18. Juni. Antrittsvorlesung an der ETH Zürich. 17.15 h im Auditorium Maximum, ETH-Hauptgebäude. PD Dr. *H.-J. Güntherodt*: «Periodizität – Nichtperiodizität in der Physik der kondensierten Materie».

**Pektolytische Enzyme.** Dienstag, 18. Juni. Lebensmittelwissenschaftliches Kolloquium an der ETHZ. 17.15 h im Hörsaal C 1, LFO-Gebäude, Universitätsstrasse 2, Zürich. Prof. Dr. *W. Pilnik*, Wageningen, Holland: «Die Anwendung pektolytischer Enzyme».

**Leitungsmechanismen in Polyäthylen bei Gleich- und Wechsellspannung.** Dienstag, 18. Juni. Seminar Hochspannungstechnik an der ETHZ. 17.15 h im Hörsaal ETF C 1, Fernmelde-Hochfrequenztechnik-Gebäude, Eingang Sternwartstrasse 7. Dr.-Ing. *R. von Olshausen*, Hannover: «Leitungsmechanismen in Polyäthylen bei Gleich- und Wechsellspannung».

**Adaptive Regelsysteme.** Mittwoch, 19. Juni. Einführungsvorlesung an der ETHZ. 17.15 h im Auditorium Maximum, Hauptgebäude der ETH. Prof. Dr. *W. Schaufelberger*, ETHZ: «Adaptive Regelsysteme».

**Beckett.** Mittwoch, 19. Juni. Reihe «Aspects of Modern English and American Literature», Lehrstuhl für Anglistik an der ETHZ. 17.15 h im Hörsaal F 7, ETH-Hauptgebäude. Dr. *Klaus Reichert*, Altnau: «Master and Servant in Beckett's *Watt* – A Hegelian Approach».

**Mechanische Schallübertragung im Innenrohr.** Mittwoch, 19. Juni. Akustisches Kolloquium an der ETHZ. 17.15 h im Hörsaal Ph 17c, Gloriosastrasse 35, Zürich. Prof. Dr. *R. M. Schroeder*, Göttingen: «Nichtlinearitäten der mechanischen Schallübertragung im Innenrohr».

**Neue Halbleitertechniken.** Donnerstag, 20. Juni. Seminar über Mikroelektronik an der ETHZ. 16.15 h im Hörsaal 15c, Physikgebäude, Gloriosastrasse 35, 8006 Zürich. *W. Baer*, Texas Inst. Inc., Fabrimex AG, Zürich: «Die potentielle Nützlichkeit neuer Halbleitertechniken in der industriellen Elektronik».

**Stadtplanung.** Donnerstag, 20. Juni. Einführungsvorlesung an der ETH Zürich. 17.15 h im Auditorium Maximum, ETH-Hauptgebäude. Prof. *B. Huber*: «Irrationale Faktoren in der Stadtplanung».

**Entwicklungsländer.** Donnerstag, 20. Juni. Entwicklungsprobleme – interdisziplinär, Ringvorlesung an der Universität Zürich. 18.15 h im Hörsaal 101, Rämistrasse 71. Prof. Dr. *B. Frietsch*, Zürich: «Die Konsequenzen der internationalen Ökologiekrisis für die Zukunft der Entwicklungsländer».

**Anthropogene Ökosysteme.** Donnerstag, 20. Juni. Ringvorlesung in allgemeiner Ökologie an der Abteilung für Landwirtschaft, ETHZ. 17 h im Hörsaal F 5, ETH-Hauptgebäude. Dr. *H. Zwölfer*, Stuttgart: «Diversität und Stabilität in anthropomorphen Ökosystemen».

Herausgegeben von der Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
Aktionäre sind ausschliesslich folgende Vereine: SIA Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein · GEP Gesellschaft ehemaliger Studierender der Eidg. Techn. Hochschule Zürich · A3 Association amicale des anciens élèves de l'Ecole Polytechnique Fédérale Lausanne · BSA Bund Schweizer Architekten · ASIC Schweizerische Vereinigung beratender Ingenieure

Nachdruck von Bild und Text nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet

Redaktion: G. Risch, M. Künzler, G. Weber, freier Mitarbeiter A. Ostertag; Zürich-Giesshübel, Staffelstr. 12, Telefon 01 / 36 55 36, Postcheck 80-6110

Briefpostadresse: Schweizerische Bauzeitung, Postfach 630, 8021 Zürich

Anzeigenverwaltung: IVA AG für internationale Werbung, 8035 Zürich, Beckenhofstrasse 16, Telefon 01 / 26 97 40, Postcheck 80-32735